



がんばれ坂東!! コロナに負けるな!!
W(ダブル)プレミアム商品券 好評発売中

CONTENTS

● 坂東市Wプレミアム商品券 発売中	2・3
● 新型コロナウイルス感染症に関する市の対応	4
● 地籍調査事業推進の取り組みについて	6
● 令和2年国勢調査について	11
● いきいきニュース	18

新型コロナウイルス感染症の対策について

風邪やインフルエンザの予防と同様に、お一人おひとりが咳エチケットや手洗い、うがいなどを徹底しましょう。新型コロナウイルス感染症の最新情報については、市のホームページや厚生労働省ホームページをご覧ください。

《市役所1階に特別定額給付金(10万円)相談室を開設中》

代表 ☎0297(35)2121/0280(88)0111

ダブル 坂東市 **全国初**

Wプレミアム 商品券

坂東市独自事業
がんばれ坂東！コロナに負けるな！！
みんなもお店もW(ダブル)で
うれしい元気復活！！

金額ダブル
5,000円で**10,000円分**
のお買い物



令和2年度
坂東市Wプレミアム商品券
加盟店
2月28日(日)まで



プレミアム商品券
ホームページ

新型コロナウイルス感染症の影響により落ち込んだ市内経済対策として、5,000円で1万円分の買い物ができるプレミアム付与100%の商品券を販売しています。また、加盟店が換金する際に5%上乗せ（全国初）して支払い、市内店舗への支援も行える、まさにダブルプレミアムな商品券です。これまで、市民のみなさんには28,325セット（7月末時点）をご購入いただき、加盟店（使用できるお店）は453店舗と、さまざまなお店でご利用いただいております。



W プレミアム商品券

販売場所

- ・市内郵便局 12 か所
午前10時～午後5時（営業日のみ）
- ・坂東市観光交流センター「秀緑」
午前10時～午後6時（月曜定休）

■お問合せ 商工観光課
☎ 0297(20)8666

また、1万円分の商品券を1万円で購入していただく「地域応援商品券」も同時発売中です。この商品券には購入者のプレミアム付与はありませんが、プレミアム商品券と同様、加盟店が換金する際に5%上乗せする助成（大規模店を除く）があります。

2つの商品券を使用していただくことで、市内経済の活性化及び市内店舗への支援につながり、「お得に地元を応援」できます。ぜひ、商品券をご利用ください。

地域応援商品券



販売場所 坂東市商工会
地域応援商品券は、Wプレミアム商品券の加盟店（ピンクののぼり旗が目印）で使用できます

■お問合せ 坂東市商工会（平日のみ）
午前8時30分～午後5時
☎ 0297(35)3317

— 加盟店紹介 —

※令和7月末現在 順不同

小型店



◀ 商品券をご利用いただけます。

食料品・菓子・コンビニ

尚相沢商店	岩井 3327	0297-35-0020
青木酒店	生子 1579-2	0280-88-0009
働アラキ	岩井 4463	0297-35-0038
荒木漬物店	岩井 3298	0297-35-1061
石橋園製茶工場	香掛 3242-12	0297-44-2029
石本園茶店	逆井 4115-11	0280-88-1124
伊勢屋酒店	岩井 2841-2	0297-35-0141
尚大久保醤油店（ふじストア）	下出島 161	0297-35-2648
大久保精肉店	岩井 2961-1	0297-35-7401
お茶のあらき園	岩井 4598-1	0297-35-0033
お茶の根本園	生子 3522	0280-88-0241
カザミフードサービス	長須 5055	090-6162-6673
カネハル後藤商店	長須 2121	0297-35-0363
尚釜屋商店	岩井 4451	0297-35-0064
佳味のかしや	長須 1892-3	0297-47-5780
明治牛乳（亀屋）	岩井 3313	0297-35-3007
川せみ	岩井 900-2	0297-35-8448
尚菊地煎餅店	大馬新田甲 141-3	0297-35-4562
尚木原酒店	岩井 2895	0297-35-2103
木村精穀	香掛 5857-1	0297-44-2058
木村精肉店	香掛 3979	0297-44-3250
倉持米穀店	小山 48-1	0297-38-2506
五島豆腐店	生子 2728	0280-88-7513
佐倉屋酒店	岩井 4705	0297-35-0230
しずかの創造苑	神田山 2208	0297-35-6311
セブンイレブン茨城香掛店	香掛 4133-4	0297-44-0711
セブンイレブン岩井中里店	中里 1074-8	0297-35-5775
セブンイレブン猿島逆井店	逆井 777-11	0280-88-8047
惣菜・つかはら	矢作 3882-6	0297-38-0154
創作和菓子 すずき	辺田 1521	0297-35-0176
高島商店	山 2754-1	0280-88-0849
鶏笑 坂東店	岩井 4276-11	0297-38-6606
並木屋酒店	辺田 1089-2	0297-35-1386
根本商店	菅谷 1317-5	0280-88-0410
のぐち園本店	逆井 2833-11	0280-88-1446
野口蒔蒔	辺田 1182	0297-35-0648
のぐちや	逆井 2726-4	0280-88-1508
野仲製茶工場	逆井 4006	0280-88-1125
ハックルベリー	岩井 5115-1	0297-35-1117
ハマヤ	岩井 3304	0297-35-0128
張替茶店	香掛 3924-3	0297-44-2063
坂東市農産物直売所 めぐみの里さしま	香掛 4129	0297-44-0530
ファミリー弁当	長須 1891-3	0297-36-7300
不二家 岩井店	岩井 4447-1	0297-35-0046
古谷醤油酒店	岩井 4949-1	0297-35-0062
ほか弁太郎	弓田 780-1	0297-35-7038
尚前川商店	岩井 4470	0297-35-0029
尚将門煎餅本舗	岩井 4448	0297-35-0506
尚伊伊商店	鶴戸 1229	0297-35-0035
松本屋商店	岩井 4468	0297-35-1301
間中製麺所	長須 2127-1	0297-35-0365
ミートショップ荒木	香掛 1551	0297-44-2818
宮部茶店	岩井 3431	0297-35-0187
ミラノピザ CORN'S坂東店	辺田 722-4	0297-35-0599
芽吹せんべい	辺田 1517-62	0297-35-3561
森島商店	富田 845-2	0297-34-2247
尚やおとう商店	岩井 3431-1	0297-35-2109
ヤマザキショップ野本酒店	上出島 878-2	0297-34-2418
佛山西牧場	香掛乙 585-1	0297-44-2195
尚小林畜産	辺田 304-5	0297-35-0616
横島精肉店	岩井 4631-2	0297-35-1178
ローソン坂東辺田店	辺田 1518-1	0297-21-3633
Yショップ 後藤酒店	長須 1548-1	0297-35-0371
和菓子工房さくや	岩井 3302-6	0297-35-2095

衣料品・スポーツ用品・靴

（資）相野谷呉服店	岩井 4358	0297-35-0036
青木こふく店	山 465-9	0280-88-0841
あけぼの洋装店	岩井 4658-2	0297-35-1065
アラミヤ	岩井 3308-1	0297-35-2112
尚インカワスポーツ	辺田 523-5	0297-35-6210
働いたがき	生子 2723-1	0280-88-0457
大阪屋	香掛 3991-2	0297-44-2366
さがみや	香掛 3911-1	0297-44-3488
せきや釣具店	香掛 3948	0297-44-2095

総合衣料 戸塚

（資）田中屋	香掛 4056-1	0297-44-2028
トップファッションすずき	岩井 2895-13	0297-35-0348
ニュー大阪屋	香掛 4000-2	0297-44-3614
ブティックひまわり	岩井 3297	0297-35-0075
マキシマ	岩井 3299-2	0297-35-0222
真中呉服店	上出島 135-2	0297-34-2419
働丸岡	岩井 4912-7	0297-35-0169
マルトヨ	辺田 1148-32	0297-35-9222
メンズクラモチ	岩井 3322	0297-35-1219
洋服ナカジマ	小山 1144-1	0297-38-2556
理容・美容		
eyelash Sweetie	辺田 1519-2	090-9951-6161
エステサロン Tethera	岩井 3351 観光交流センター秀徳屋台側	090-5819-0372
エステティック ジュビランクレオ	岩井 3415-2	050-3572-9005
カットサロンアンドウ	大口 2381-3	0297-39-2497
カットハウス☆オチアイ	香掛 1662	0297-44-2753
cutplace AINOYA	岩井 4290-1	0297-35-5922
金久保理容所	菅谷 1028-3	0280-88-8820
髪床師 霜田工房	長谷 877-1	0297-36-0538
木村理容所	上出島 1	0297-34-3722
サロン・ド・シノ	寺久 1088	0297-34-2837
霜田髪床	香掛 3975-1	0297-44-3349
すみれ美容室	借宿 655-6	0297-34-2857
染谷美容室	長須 1430	0297-35-2889
太陽美容室	生子 2209-16	0280-88-0842
Nailsalon IRO	みむら 1254-4	070-3660-1600
nailsalon Cuore	岩井 3351 観光交流センター秀徳内	070-4020-8190
ネイルサロン ナチュレ	岩井 3304	0297-44-8440
ハーバークラモチ	鶴戸 1242-11	0297-35-6431
働ビューティ いいだ	岩井 4619	0297-35-0149
ビューティーショップヨーコ	辺田 1091-4	0297-35-0645
美容室 迎美館	岩井 4835-2	0297-35-3010
美容室 PLUS-1	長谷 510-7	0297-35-9517
美容室カットスタジオM	岩井 5086-1	0297-36-2288
美容室 川上	逆井 3753-4	0280-88-8561
美容室SEN	香掛 3896-5	0297-44-2067
Franca	小泉 238-17	0297-38-0733
ヘアサロンいなか	弓田 2829-3	0297-35-1738
ヘアサロンくすはら	岩井 3312	0297-35-1681
ヘアサロンコバヤシ	猫実 1555-4	0297-39-2678
ヘアサロントジマ	矢作 75-3	0297-38-2219
ヘアサロンナカヤマ	神田山 1594-2	0297-35-5912
ヘアサロン マルヤ	岩井 4447-3	0297-35-1231
ヘアサロンみゆき	香掛 3896	0297-44-2087
ヘアサロンやまと	生子 2639-19	0280-88-7411
ヘアショップ フタバ	香掛 1591-1	0297-44-3160
ヘアスタジオ アミ	岩井 4633	0297-36-0163
ヘアサロンアイ	岩井 1968-11	0297-35-0669
ヘアファクトリーグラッド	鶴戸 1233-4	0297-35-9487
ヘアメイク セブンス ヘブン	桐木 647-40	0297-36-0704
hairmake HERZ	岩井 3292-27	0297-35-2333
Hair&Make Insolite	岩井 4953-2	0297-35-6982
mint brown	内野山 1198-1	080-2150-0723
Moist	大口 2578-1	0297-44-4100
リップス	岩井 2817-2	0297-35-6880
理容アリノ	小山 1670-1	0297-38-1079
理容神矢	岩井 3427-1	0297-35-3871
理容クラモチ	中里 1119-1	0297-35-3296
理容タカハシ	大崎 1334-8	0297-38-1136
リリー美容室	香掛 1658	0297-44-2129
Rose Cachette	鶴戸 196-3	0297-35-2918
化粧品・医薬品・生花		
いしつか薬局	岩井 3292-18	0297-36-0515
コスメティックふたばや	岩井 4454	0297-35-0174
スガノマ薬局	岩井 4443	0297-35-0003
働タカラヤ	岩井 3297	0297-35-2100
ドラッグストア ひまわり	岩井 3297	0297-35-3340(薬)
花孝	辺田 1517-19	0297-35-0486
働フラワージン	岩井 4625-1	0297-35-4705
平和堂	辺田 1521-7	0297-35-2845
つむぎ薬局	香掛 2525-7	0297-44-0269
働もとはし薬局	岩井 4462	0297-35-0073
吉田薬品	生子 2217-8	0280-88-0756

加盟店最新情報は坂東市ホームページをご確認ください。



加盟店を募集しています。詳しくは坂東市商工会までお問合せください。



※小型店（家具・寝具・電化製品／メガネ・時計貴金属／建築金物・建築・建築関連／ガス・ガソリン・石油製品／自動車・自転車・バイク・カー用品／クリーニング店／その他）及び大規模店は、次号（9月号）でご紹介させていただきます。※飲食店は前号（7月号）で紹介しています。

コロナ感染症に関する市の対応について

子育て世帯・妊婦・高齢者・障がい者の方へ「地域応援商品券」を贈ります

＜市独自の支援＞



商品券中央の上下に印がありますが使用にあたり、特に問題はありません。

市では、新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受けている地域経済や住民生活を支援するため、子育て世帯、妊婦、75歳以上の高齢者、障がい者の方に**1万円分**の「地域応援商品券」を贈り、あわせて市内経済の活性化を図ります。(申請は不要です)

基準日

令和2年8月1日
※予算計上時の人数を掲載しています。

配布方法

9月初旬に簡易書留で郵送します

未就学児と市外へ通学している小中学生へ 子育て応援商品券

子育て世帯の経済的な負担軽減を目的に、市内小中学校の全児童・生徒の給食費を免除（6～8月分）しています。さらにこの免除対象とならない子育て世帯を支援するため、商品券を贈ります。

対象	2,150人 (未就学児) 146人 (市外通学小中学生) 計 2,296人
商品券	1万円分
事業費	2,684万円



■お問合せ 未就学児について
こども課 ☎ 0297(21)2191
児童・生徒について
学校教育課 ☎ 0297(21)2202

妊婦の方へ 子育て応援商品券

新型コロナウイルス感染症に特に注意を払うことが必要な妊婦の方と、生まれ来る命「坂東市の宝」を支援するため、商品券を贈ります。

対象	180人
商品券	1万円分
事業費	211万円

■お問合せ
健康づくり推進課
☎ 0297(35)3121

高齢者の方へ敬老祝い商品券

毎年開催している敬老会は、新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、今年度の開催を中止します。招待予定であった方々に慰労の意を表するため、商品券を贈ります。

対象	7,500人 昭和21年4月1日 以前に生まれた方 (今年度75歳以上になる方)
商品券	1万円分
事業費	8,429万円



■お問合せ 介護福祉課 ☎ 0297(21)2193

障がい者の方へ 生活応援商品券

新型コロナウイルス感染症拡大により、日常生活に影響を受けやすい障がいのある方を支援するため、商品券を贈ります。

対象	2,600人 (障害者手帳などをお持ちの方 で手帳の管轄が坂東市の方)
商品券	1万円分
事業費	2,925万円

■お問合せ
社会福祉課
☎ 0297(21)2190

新型コロナウイルス感染症予防 「新しい生活様式」を取り入れましょう！

新型コロナウイルス感染症の流行が長丁場になることを見据えて、日常生活に「新しい生活様式」を取り入れ、感染症と向き合いながら生活をする必要があります。

今後の感染拡大を防ぐための「新しい生活様式」をご紹介します。自らを感染から守るだけでなく、大切な家族、友人など、周囲への感染拡大を予防するため、まず今できることから始めましょう。

① 一人ひとりの基本的感染対策

感染症防止のために、次の3つの基本を守りましょう。

①人との間隔は、できるだけ
2m（最低 1m）空ける。



②症状がなくても
マスクを着用する。



③**手洗い**を丁寧に。
30 秒程度かけて水と石けんで洗う。



このほかにも、感染が流行している地域への移動を控えたり、発症したときのために自分の行動をメモしておきましょう。

② 日常生活を送るうえでの基本的な生活様式

日常生活で気を付けるポイントは次のとおりです。



手洗い
手指消毒



咳
エチケット



換気



密集回避



密接回避



密閉回避

③ 日常生活の各場面別の生活様式

■買い物



通販も利用



電子決済を利用



レジ等は
前後にスペース

■食事



持ち帰りや
出前を利用



屋外空間で
気持ちよく



大皿を避けて
料理は個々に

■娯楽



公園はすいた
場所・時間に



ジョギングは
少人数



歌や応援は
オンライン

■公共交通機関の利用



混んでいる時間帯は
避ける



徒歩や自転車利用も
併用する

④ 働き方の新しいスタイル

在宅勤務や交代勤務、オンライン会議、時差通勤など、業種ごとに策定する感染拡大防止予防ガイドラインをもとに実践しましょう。



新型コロナウイルス感染症対策に対し心温まる寄附・寄贈をいただきました

多くの市民のみなさんや企業から、市内公共施設などにマスクや消毒液などの寄贈をいただいています。ご支援ありがとうございます。

7月16日	有限会社ピアス	10万円	7月20日	染谷のり子さん	手作りマスク 500枚
7月21日	株式会社南海工業	3万円	〈7月中にご支援いただいた寄附・寄贈の紹介です〉		

地籍調査の迅速かつ効率的な実施にむけて！



地籍調査事業は、国土調査法に基づき、土地の境界や面積を明確化する事業として実施しています。

本年5月、令和2年度を初年度とする国の新たな推進計画「第7次国土調査事業十箇年計画」が策定され、地籍調査を促進するための「優先実施地域（防災対策、社会資本整備等のための地域）」が新たに設定されるとともに、効率的な調査手法の導入や現場立会いルールの緩和などにより、一層の円滑化、迅速化を図るとしています。

市においても、今後、この計画から導入される新たな手法を活用し、より迅速かつ効率的な調査を推進します。



地籍調査 WEB サイト
国土調査事業十箇年計画（国土調査）▶



坂東市地籍調査事業推進の取り組みを紹介

市では、地籍調査の取り組みとして、「坂東市地籍調査推進〔番外編〕～事業効果をわかりやすく伝えるために～」と題した動画を作成し、市公式 Youtube で公開しています。

動画は、関東ブロック国土調査推進連絡協議会（会員数 1 都 7 県 198 市町村、計 206 自治体）より依頼を受け作成したもので、「坂東市からの事例紹介」、そして、市の PR を交えながら、特長的な調査推進の取り組みを1本の動画にまとめたものです。

今後も、地籍調査事業が豊かなまちづくりの基本となる事業であることを、積極的にお知らせしていきます。

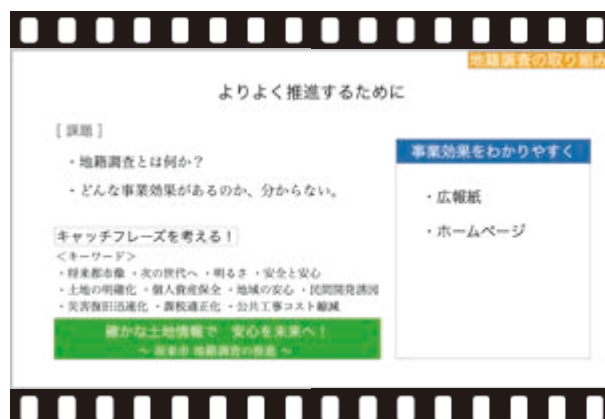
動画の内容

- ・市の PR ・地籍調査状況と推進
- ・事業広報 ・コロナ禍での工夫
- など、特長的な取り組みを紹介しています。

地籍調査の事業内容はこちら▶



■お問合せ 道路管理課 地籍調査推進室
☎ 0297(21)2196
☆『確かな土地情報で安心を未来へ!』
～坂東市 地籍調査の推進～



坂東市事例紹介（イメージ）

パブリック・コメント

みなさんのご意見をお聞かせください

市の条例や計画を策定する際、事前にその案を公表して市民のみなさんの意見を募集し、寄せられた意見を考慮しながら最終的な決定を行います。次の案件につきまして、みなさんのご意見をお聴かせください。

「坂東市災害廃棄物

処理計画（案）」

《概要》

近年、全国各地で大規模地震や集中豪雨などの自然災害が多発しています。被害によつては大量な災害廃棄物が発生し、まちにあふれる恐れもあります。同案件は、国や県の廃棄物処理の動向を踏まえて、関連機関と連携し、市民の方々にご協力をいただきながら、災害時における廃棄物を適正かつ迅速に処理し、市の財政負担を最小限に抑えることで、市民のみなさんの生活環境を保ち、災害復興に貢献するよう定めるものです。

■閲覧場所

市ホームページ、市役所1階行政情報コーナー、生活環境課、さしま窓口センター、岩井公民館、猿島公民館、岩井公民館神大実分館、岩井図書館、猿島図書館

■閲覧・募集期間

8月20日（木）～9月18日（金）

（郵送の場合、当日消印有効）

■応募資格

市内に在住、在勤または在学の方

■応募方法

ご意見のほか、住所、氏名、電話番号、市外在住の方は勤務先または学校名とその所在地を明記して、書面を持参、郵送（はがき・封書等）、FAX、Eメールのいずれかで応募してください。

■応募・問合せ

生活環境課

☎0297(21)2189

FAX 0297(20)8025

✉seikatsu@city.bando.

ibarakijp

建設工事の一般競争入札結果

令和2年
4月～6月分

落札金額が1,000万円を超える建設工事の入札結果をお知らせします。

入札日	工事名	工事場所	契約業者名	予定価格(税込)	落札価格(税込)
4月23日	舗装修繕工事	生子新田地内	(株)俊光建設	20,438,000 円	17,325,000 円
5月13日	放課後児童クラブ (仮称)中川館整備工 事(解体工事)	小山地内	(株)カノヤ	13,981,000 円	11,099,000 円
5月26日	坂東郷土館ミューズ 空調設備改修工事	山地内	(株)新栄設備工業	48,213,000 円	41,745,000 円
	舗装修繕工事	長谷地内	(株)石塚建設	24,244,000 円	20,383,000 円
6月17日	舗装修繕工事	猫実地内	野口工業(有)	17,798,000 円	15,015,000 円

■お問合せ 管財課 ☎0297(21)2179

台風・豪雨時に備えてハザードマップと一緒に「避難行動判定フロー」を確認しましょう

平時に
確認

「自らの命は自らが守る」意識を持ち、
自宅の災害リスクととるべき行動を
確認しましょう。

避難行動判定フロー

あなたがとるべき避難行動は？ **必ず取組みましょう**

ハザードマップ※で自分の家がどこにあるか
確認し、印をつけてみましょう。

※ハザードマップは浸水や土砂災害が発生するおそれの高い区域を着色した地図です。着色されていないところでも災害が起こる可能性があります。

家がある場所に色が塗られていますか？

いいえ

色が塗られていなくても、周り比べて低い土地や崖のそばなどにお住まいの方は、市区町村からの避難情報を参考に必要に応じて避難してください。

はい

災害の危険があるので、原則として*、
自宅の外に避難が必要です。

例外

※浸水の危険があっても、
①洪水により家屋が倒壊又は崩落してしまうおそれの高い区域の外側である
②浸水する深さよりも高いところにいる
③浸水しても水がひくまで我慢できる、水・食糧などの備えが十分にある場合は自宅に留まり安全確保をすることも可能です。
※土砂災害の危険があっても、十分堅牢なマンション等の上層階に住んでいる場合は自宅に留まり安全確保をすることも可能です。

解説は次ページをご覧ください

ご自身または一緒に避難する方は避難に時間がかかりますか？

いいえ

はい

安全な場所に住んでいて身を寄せられる親戚や知人はいますか？

はい

警戒レベル3が出たら、**安全な親戚や知人宅に避難**しましょう(日頃から相談しておきましょう)

いいえ

警戒レベル3が出たら、市区町村が指定している**指定緊急避難場所**に避難しましょう

安全な場所に住んでいて身を寄せられる親戚や知人はいますか？

はい

警戒レベル4が出たら、**安全な親戚や知人宅に避難**しましょう(日頃から相談しておきましょう)

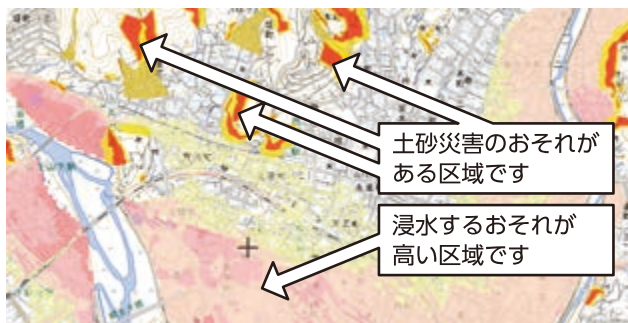
いいえ

警戒レベル4が出たら、市区町村が指定している**指定緊急避難場所**に避難しましょう

避難行動判定フローの参考情報

ハザードマップの見方

必ず確認してください



※ハザードマップの着色や凡例は市町村によって異なる場合があります。

凡 例	
水 害 洪水浸水想定区域 (浸水深)	土砂災害 土砂災害警戒区域：■ 土砂災害のおそれがある区域
	土砂災害特別警戒区域：■ 建造物に損壊が生じ、住民等の生命又は身体に著しい危害が生じるおそれがある区域
3・4階	5m～10m未満 (3階床上浸水～4階軒下浸水)
2階	3m～5m未満 (2階床上～軒下浸水)
1階	0.5m～3m未満 (1階床上～軒下浸水)
1階床下	0.5m未満 (1階床下浸水)

ハザードマップポータルサイト

検 索

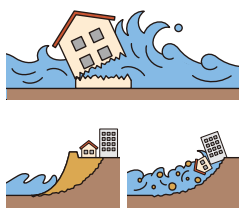


ハザードマップの見方

もっと詳しく知りたい人向け

次の3つが確認できれば浸水の危険があっても自宅に留まり安全を確保することも可能です

① 家屋倒壊等氾濫想定区域に入っていないか



流速が早いため、
木造家屋は倒壊する
おそれがあります

地面が削られ家屋は
建物ごと崩落する
おそれがあります

② 浸水深より居室は高いか

3・4階	5m～10m未満 (3階床上浸水～4階軒下浸水)
2階	3m～5m未満 (2階床上～軒下浸水)
1階	0.5m～3m未満 (1階床上～軒下浸水)
1階床下	0.5m未満 (1階床下浸水)

③ 水がひくまで我慢できるか、 水・食糧などの備えは十分か



※①家屋倒壊等氾濫想定区域や、③浸水継続時間はハザードマップに記載がない場合がありますので、お住いの市町村へお問い合わせください。なお、重ねるハザードマップには記載がありません。

※土砂災害の危険があっても、十分堅牢なマンション等の上層階に住んでいる場合は自宅に留まり安全確保をすることも可能です。



警戒レベル3や4が出たら、危険な場所から避難しましょう



「避難」とは「難」を「避」けることです

安全な場所にいる人は、避難場所に行く必要はありません



避難先は小中学校・公民館だけではありません

安全な親戚・知人宅に避難することも考えてみましょう

※緊急時に身を寄せる避難先は、市町村が指定する「指定緊急避難場所」や、安全な親戚・知人宅など様々です。普段からどこに避難するかを決めておきましょう。

※「指定緊急避難場所」は、災害の種類ごとに安全な場所が指定されています。(小中学校、公民館など)

※災害が落ち着いた後に、自宅が被災し、帰宅できない場合には、しばらく避難生活を送るため、「指定避難所」に行きましょう。

※坂東市総合防災マップでは、避難場所、避難所と表記しています。

避難時の新型コロナウイルス感染症への対策

※避難所の感染予防のための備品(マスク、消毒液など)にも限りがあることから、避難の際には持参をお願いします。

※避難所入所の際に、発熱・体調不良等心配の方は、避難所の市職員に伝えていただき、指示に従ってください。

※マスク着用により、熱中症のリスクが高まります。激しい運動は避け、のどが渇いていなくても、こまめに水分補給しましょう。

■お問合せ 交通防災課 ☎ 0297(21)2180

住まいが被害を受けたとき 最初にする事

災害で住まいが被害を受けたときは、あまりのショックに、何から手を付けたらいいか分からなくなるかもしれません。被災者の方々が一日も早く日常生活を取り戻せるように、行政(国・県・市)もさまざまな支援に動き出します。それらの支援も受けながら、一歩ずつ再建を進めていきましょう。その支援を受けるためにも、被害状況を写真で撮るようお願いします。

家の被害状況を写真で記録しましょう

片付けや修理の前に、家の被害状況を写真に撮って保存しておきましょう。市役所から災証明書を取得して支援を受ける際や、保険会社に損害保険を請求する際などに、たいへん役に立ちます。

ポイントは、家の外と中の写真を撮ることです。

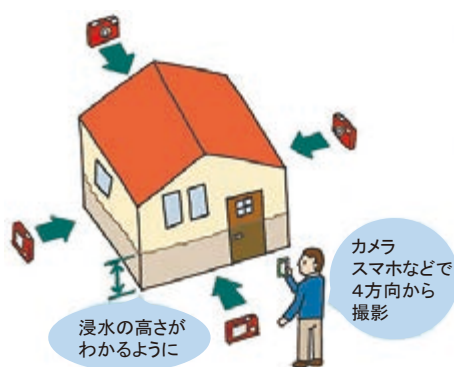
家の外の写真の撮り方

- カメラ・スマホなどでなるべく4方向から撮るようにしましょう。
- 浸水した場合は、浸水の深さがわかるように撮りましょう。
※メジャーなどをあてて「引き」と「寄り」の写真を撮ると、被害の大きさが良くわかります。

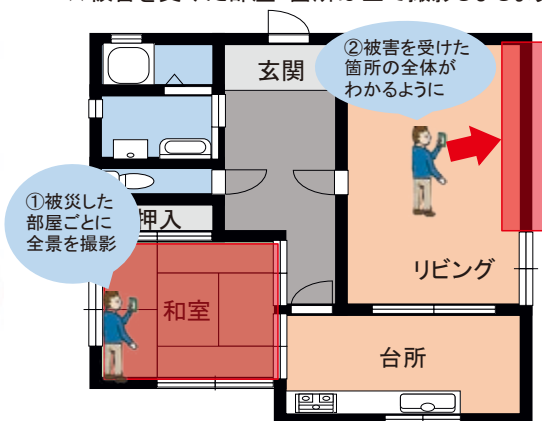
家の中の写真の撮り方

- 家の中の被害状況写真は、
①被災した部屋ごとの全景写真
②被害箇所の「寄り」の写真を撮影しましょう。
＜想定される撮影箇所＞
内壁、床、窓、出入口、サッシ、襖、障子、システムキッチン、洗面台、便器、ユニットバス など

＜イメージ図＞



★被害を受けた部屋・箇所は全て撮影しましょう。



■お問合せ 交通防災課 ☎0297(21)2180



国勢調査2020



令和2年国勢調査にご協力ください



国勢調査は、国の最も基本的で重要な統計調査で、人口・世帯の実態を明らかにすることを目的に、5年ごとに実施しています。

令和2年10月1日現在で、日本に住んでいるすべての人と世帯が対象です。(住民票の届出に関係なく、ふだん住んでいる場所で、世帯ごとに調査します。)

調査の流れ

◆9月に調査員がみなさんのお宅を訪問し、調査票を配布します。

- ・正確な調査を実施するために、調査員が世帯員数などをお伺いします。
- ・ご不在の場合は、調査票をポストに入れさせていただく場合があります。
- ・調査区域が自治組織の区割りと同じでないこと等により、居住地域外の方が調査員として訪問する場合があります。

◆以下のいずれかによりご回答いただき、調査は終了となります。

- 1 インターネット (スマートフォンからでもご回答できます)
- 2 郵送
- 3 調査員による回収

※インターネットまたは郵送によりご回答した場合、調査員は調査票の回収には伺いません。
インターネット・郵送の回答期限は **10月7日(水)** です。

新型コロナウイルス感染症対策について

市では、新型コロナウイルス感染症対策を行ったうえで調査を実施しますが、次の点にご協力をお願いします。

- ・調査員と世帯のみなさんの接触の機会を低減するため、**インターネットまたは郵送での積極的なご回答にご協力ください。**
- ・社会的距離の確保にご協力ください。

※ご回答いただいた内容は、統計の作成に関連する目的以外に使用することはありませんので、安心してご回答ください。

※国勢調査を装った不審な訪問者や電話などにご注意ください。



調査についてのお問合せ

- ・国勢調査コールセンター ☎ 0570(07)2020
受付時間：午前8時～午後9時(土日祝日もご利用できます)
- ・企画課 ☎ 0297(21)2181



国勢調査は大正9年(1920年)に第1回調査が実施され、今年で100年目を迎えます。

国勢調査2020

国勢調査2020

<https://www.kokusei2020.go.jp/>



開始100年の国勢調査、はじまります

総務省統計局・都道府県・市区町村

水海道有料道路

通勤時間帯無料



7月1日から、水海道有料道路の時間帯無償化が実施され、平日の通勤時間帯（午前6時～8時）の通行が無料となりました。

水海道有料道路は、東はつくば方面、西は坂東市の工業団地を結ぶ路線です。この度、常総市から有料道路無償化の協力依頼があり、市としても、市民のみなさんの利用も多いことから、実施期間に合わせ負担金の協力を行うこととしました。

次の期間が無料となりますので、通勤や通学などの際にぜひご利用ください。

【無料期間】

7月1日～

令和3年3月31日

午前6時～8時

（土日祝日を除く）

お問合せ 企画課

☎02967(21)2181

犯罪のない明るい社会をめざして



7月1日、「社会を明るくする運動」を推進するため、猿島地区保護司会坂東支部の支部長と副支部長が市役所を訪れ、安倍内閣総理大臣からのメッセージを木村市長に手渡しました。

今年で第70回となる社会を明るくする運動は、犯罪や非行の防止と、過ちを犯した人の立ち直りについての理解を深めてもらい、犯罪・非行のない安全で安心な地域社会を築こうとする全国的な運動です。保護司会、更生保護女性会



のみなさんの活動を中心に、まちなみで明るい地域社会づくりを進めていきましょう。

坂東市体育協会加盟団体紹介

体育協会とは、坂東市におけるアマチュアスポーツ団体や体育団体を統括する団体です。市民大会や講習会の実施、体育・スポーツ・レクリエーションの普及振興を図り、市民の体力増進と健全な精神を養うことを目的に活動しています。加盟団体（専門部）21 団体やスポーツ少年団などが加盟しており、各団体などをシリーズで紹介します。

ダンススポーツ連盟



結成以来毎年7月に続けてまいりました「チャリティーダンスパーティー（今年で13回目）」が、新型コロナウイルス感染症により中止を余儀なくされました。

この催しは、老若男女を問わず、日頃からダンスを愛する人たちの交流の輪を広げ、身近なコミュニティーとつながる場として、地元坂東市をはじめ近隣の人たちに親しまれてまいりました。この素晴らしいダンス文化を絶やすことなく、次の世代に引き継いでいきたいと思います。いまは新型コロナウイルス感染症という見えない敵と戦いそして乗り越え、次回にはみなさんとともに盛大なチャリティーダンスパーティーを開催したいと思います。

■お問合せ 平井 ☎ 090(4075)2299

ソフトテニス連盟



ソフトテニスは軟らかいボールを使用するスポーツで、体への負担も少なく、小さいお子さんからシニアのベテランの方まで幅広く楽しめる生涯スポーツです。テニスを中学時代に経験された方も多く、仕事・子育てなどでテニスから離れた方でも、公園を散歩中にコートから聞こえてくるボールの音に思わず見学に来る方もいます。

当連盟は、毎週のナイター練習や年間を通しての各種大会をはじめ、バーベキューなどのコート外でも楽しく活動しています。

ぜひ、コートでもう一度ソフトテニスと一緒に楽しみましょう。

ソフトテニス連盟 会長 横張 誠

子育て支援センター

9

月の予定

☆子育て支援センターってどんなところなの？

親子の遊びの場、ママたちの出会いの場、子育ての相談の場として、親子で自由に利用できます。絵本、おもちゃ、遊具がそろえてあり、親子で参加できるイベントや講座なども実施しています。また、開設時間内には保育士がいますので、困ったとき、悩んだときは、保育士に相談することもできます。

新型コロナウイルス感染症の感染リスクを考慮し、当面の間は事前申し込みいただき人数を制限しながら、「自由遊び」「育児相談」のみの支援となりますので、みなさまのご理解、ご協力をお願いいたします。

ご利用についての詳細は、各園にお問い合わせください。

※なお、今後の状況により開所状況が変更になる場合がありますので、ご了承ください。

認定こども園 あかつき保育園

大谷口 1037 ☎ 0297(38)0101
午前 10 時～正午

さしま保育園

生子 2220 ☎ 0280(88)7505
午前 10 時～正午

認定こども園 ひまわり

辺田 1188-3 ☎ 0297(44)8384
午前 10 時～正午

認定こども園 岩井保育園

岩井 2720-8 ☎ 0297(35)1555
午前 10 時～正午

認定こども園 サンキッズ

岩井 4678-3 ☎ 0297(44)5455
午前 10 時～正午

認定こども園 ふたば

岩井 2211-25 ☎ 0297(38)7272
午前 10 時～正午

認定こども園 小山保育園(さくらの森)

小山 123 ☎ 0297(30)2241
午前 10 時～正午

認定こども園すずのき はぐみい

長須 3746 ☎ 0297(35)4501
午前 10 時～正午

若草明德保育園

逆井 3503-14 ☎ 0280(88)8000
午前 10 時～正午

資料館 (郷土館ミュージズ)

★ 企画展 ★

企画展「銅版画に魅せられて
金子哲男遺作展」

会期 9月22日(火・祝)まで

教職に精励され、後に猿島町史編さんや文化財保護等郷土の文化継承活動にも尽力された故金子哲男氏を偲び、表現力豊かな銅版画作品を中心に、氏の創作活動の一端を紹介しています。



金子哲男「赤と黒」

同時開催「郷土館ミュージズ美術品展」

会期 9月22日(火・祝)まで

郷土館ミュージズが所蔵する郷土ゆかりの作家の美術作品を展示しています。



肅梨實(しゅくさんぼう)「三多」

★ ギャラリー展示 ★

「地球環境世界児童画コンテスト優秀作品展」 会期 9月6日(日)まで

地球環境をテーマに世界各国の子どもたちが描いた多彩な絵画を展示しています。

インフォメーションコーナー

●お問合せ 岩井図書館 ☎0297(36)1300

資料館・猿島図書館 ☎0297(44)0055/0280(88)8700

9月の
予定

新型コロナウイルス感染症のため、施設の休館や催し物の中止をする場合がございます。最新情報や開館状況などについては、市ホームページをご覧ください。電話にてお問い合わせください。

岩井図書館 (ペルフォーレ)・猿島図書館 (郷土館ミュージズ)

岩井図書館休館のお知らせ

空調設備改修工事のため、次の期間を休館とさせていただきます。大変ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。なお、8月18日から貸出冊数を増やしてご利用いただいております。(本・雑誌など20冊/CD・DVDなど4点まで) 休館中は、予約資料の受け取りはすべて「猿島図書館」になります。岩井図書館所蔵の資料は、工事の都合上、取り出しができない期間があります。お渡しには時間がかかりますので、ご了承ください。

期 間 9月1日(火)～12月末(予定)

■お問合せ 岩井図書館 ☎0297(36)1300

☆9月の休館日(郷土館ミュージズ) 7日(月)、14日(月)、23日(水)、28日(月)

坂東市民のみなさんへ

あなたの声を市政に 市民の声・Eメール

「市民の声」・「Eメール」は、市民のみなさんと一緒に、よりよいまちづくりを目指したいという目的で、市政全般に対するご意見やご要望、ご提案などを市長にお寄せいただくものです。お寄せいただいた内容は、検討させていただき市政に反映していきます。

なお、お寄せいただいたお手紙やEメールには、回答書を送付します。必ず住所・氏名・電話番号をご記入のうえ、郵送またはEメールで送ってください。郵送の場合、差出有効期間内であれば郵便料金はかかりません。

また、Eメールの際は、必ず、件名を「市民の声」としてください。

◎ Eメール hisyo@city.bando.ibaraki.jp

■ お問い合わせ 秘書広報課 ☎0297(20)8265



料金受取人払

岩井局承認

188

差出有効期間
令和3年6月
19日まで

(切手を貼らずに
お出しください。)

306-0690

坂東市長
木村敏文 行

坂東市岩井四三六五番地



市民の声

あなたの^{こえ}声を市政に!

●坂東市では、より多くの市民のみなさんに市政に参加していただくため、「市民の声」による提案制度を設けています。

市政全般に対するご意見やご要望、ご提案などをお寄せください。

封筒のつくり方



①切り取り線に沿って紙面から切り取り、この面が外側になるように中央を折ります。

②あて先を下にして、のりしろを図のように貼り合わせます。

③切手を貼らずそのままお近くのポストへ投函してください。

自動車盗被害全国ワースト



- ・自宅敷地内、アパート・マンション
駐車場での被害が多い
- ・約9割が鍵をかけた状態での被害
- ・イモビライザ付き車両も多数被害

全国平均
約9倍の犯罪率

被害多発車両

乗用車

- ・プリウス
- ・ランドクルーザー
- ・ヴェゼル
- ・レクサス
- ・アルファード
- ・クラウンなど

貨物車等

- ・ハイエース
- ・エルフ
- ・キャンター
- ・フォワード
- ・油圧ショベル
- ・トラクターなど

茨城県境警察署 ☎0280(86)0110

市民の声

この線に沿って内側に折りたたんで下さい。

〒
あなたの
住 所

お 名 前 男・女 歳

職 業 電話番号

※必ずご記入下さい。

暮らしの情報

市役所 9月の相談日

消費生活相談(消費生活センター)

毎週月～金曜日／午前9時～午後4時
ただし、祝日は除きます。

【場所:市役所2階 消費生活相談室】

※電話でのご相談も受け付けています。☎0297(36)2035

市民相談

毎週月・火・水・金／午前9時～午後4時
ただし、14日(月)・祝日は除きます。

【場所:市役所2階 市民相談室】

※電話でのご相談も受け付けています。

※問合先 市民協働課 ☎0297(21)2183

専門相談員の相談

行政相談(行政相談委員)

10日(木)午後1時～3時

【場所:猿島公民館 研修室】

※問合先 市民協働課 ☎0297(21)2183

無料法律相談(弁護士)

14日(月)午前10時～午後3時

【場所:市役所2階 市民相談室】

29日(火)午前10時～午後3時

【場所:猿島公民館 会議室】

※電話予約制 市民協働課 ☎0297(21)2183

結婚相談(結婚相談推進員・結婚相談員)

毎週月・水曜日・20日(日)

午前9時～午後3時

ただし、祝日は除きます。

【場所:市役所2階 結婚相談室】

※電話予約制 市民協働課 ☎0297(21)2183

女性相談(女性相談員)

8日(火)午前10時～正午

23日(水)午後1時～3時

【場所:市役所1階 会議室】

※電話予約制 市民協働課 ☎0297(21)2183

人権相談(人権擁護委員)

4日(金)午後1時30分～3時30分

【場所:市役所1階 会議室】

※問合せ 社会福祉課 ☎0297(21)2190

税務相談(税理士)

17日(木)午後1時30分～4時30分

【場所:市役所2階 市民相談室】

※電話予約制 関東信越税理士会古河支部 ☎0280(23)1160

いばらき就職支援センター出張相談

18日(金)午前10時～午後3時

【場所:中心市街地活性化センター】

※問合先 県西地区就職支援センター ☎0296(23)3811

人口と世帯

●総人口 53,687人 (前月比△10)

<前年同月人口 54,006人>

男:27,651人 (前月比 20)

女:26,036人 (前月比△30)

●世帯数 20,639世帯 (前月比 19)

【8月1日現在 住民基本台帳人口】

※住民基本台帳の改正により、外国人の方も算入されるようになりました。

7月の交通事故

●発生件数 5件(43件) ●死者 0人(0人)

●負傷者 6人(51人) ※()内は1月からの累計

晩方にちゃんとつけっぺ 反射材

(茨城弁交通安全川柳より)

7月の火災

●発生件数 2件(18件) ●建物 1件(15件)

●車両 0件(1件) ●その他 1件(2件)

※()内は1月からの累計

もう消した 何度も言うよ 消すまでは

市税等 9月の納期

国民健康保険税【3期】

介護保険料【3期】

後期高齢者医療保険料【3期】

納期限は、9月30日(水)です。

児童相談所

虐待対応ダイヤル「189」

- ・虐待かと思った時などに、すぐに児童相談所に通告・相談ができる全国共通の電話番号です。(通話料は無料です)
- ・「児童相談所虐待対応ダイヤル『189』」にかけると、お近くの児童相談所につながります。
- ・通告・相談は匿名で行うこともでき、通告・相談をした人、その内容に関する秘密は守られます。

あなたの1本のお電話で救われる子どもがいます。

虐待かと思ったら
すぐにお電話をください。



連絡は匿名で行うことも可能です。
連絡者や連絡内容に関する秘密は守られます。

敬老会開催中止のお知らせ

市では、長年にわたり地域の発展にご尽力いただいたご高齢のみなさまのご長寿をお祝いするため、敬老会を開催させていただいておりますが、今年度の敬老会につきましては、新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、開催を中止させていただきます。

開催を心待ちにさせていただいたみなさま、協力団体、関係者のみなさまにはご理解いただきますようお願いいたします。

なお、75歳以上の方には、お祝い品をご自宅へお届けいたします。

対象者 75歳以上の方（昭和21年4月1日以前にお生まれの方）

お祝品 9月上旬頃に、対象者全員へ市職員がご自宅へお届けいたします。

■お問合せ 介護福祉課 ☎ 0297(21)2193

おめでとうございます 敬老祝金・顕彰状 贈呈のご案内

市では、節目を迎えられる方に、敬老祝金や顕彰状などを贈呈いたします。9月に民生委員さんのご協力をいただき、ご自宅へお届けいたします。

99歳（白寿）	大正10年4月2日～大正11年4月1日生	祝金50,000円
88歳（米寿）	昭和 7年4月2日～昭和 8年4月1日生	祝金30,000円 顕彰状
77歳（喜寿）	昭和18年4月2日～昭和19年4月1日生	祝金10,000円

※いずれも8月1日現在、市内に住所を有する方が対象となります。

なお、100歳（百寿）を迎える方には、ほう状を市職員がお誕生日にお届けいたします。

（大正9年4月2日～大正10年4月1日生まれの方）

■お問合せ 介護福祉課 ☎ 0297(21)2193

短歌

ばんどう文芸

今井 清 選

金崎の堰の水流激しくて雨の降る夜をじっと聞き入る

平八新田 吉岡

冷やされし硝子の器に桜ん坊摘みにし遙か遠き日の立つ

沓掛 木村

傘寿半ばわが抛り所菩提寺の氣に包まれり孟蘭盆会経

沓掛 倉持かよ子

小抽斗開ければ亡母のブローチありされども風はもう夏の色

長須 藤井 久子

退職しYシャツ脱いでTシャツに気楽であるが時もて余す

岩井 五十嵐三男

コロナ禍に人の動きの鈍るなか季節は夏へ迷わず移る

矢作 富山 節子

道際に喪服を着たる五・六人誰もマスクしバラバラ立ちて

山 栗原やエ子

ねじ花の小さき花束まとめいる少女の細き指先やさし

弓田 渡辺 昌子

ゴテチアとふ花苗育ち咲きみればふんわりピンクに誇らしげなり

駒 内海 妙子

坪庭のようなわが家の畑にもオクラの花咲き夏は来にけり

岩井 臺 登美男

梅雨さなか野良も休みのひと時を三門博の観音経聴く

長谷 荒井 勝

年下の友は杖つきそのむかし美男子の夫は尚弱ってた

長須 倉持 春子

【評】一首目、家の近くの川の水が増して水害を心配している様子がわかる素朴な良い歌である。遠く九州の水害にも思いを馳せている。結句が引き締まっている。二首目、硝子の器と赤い桜ん坊の取り合わせが爽やかである。三首目、寺でお経に浸っている姿が四首までの情景である。盆中の供養「孟蘭盆経」は釈迦の弟子「目連」が亡母を救う哀しい物語であるが、作者はそれを理解している。我々もそれを知る価値がある。四首目、ブローチを手に取って涙ぐんでいる作者の姿が目につく。下の句で母がこの春なくなりすでに今は夏になってしまったという時の流れを表し悲しみに余韻をもたらしている。

短歌の作品を募集します！

皆さんからの短歌を広く募集します。投稿される方は、住所・氏名・年齢・電話番号を記入し、掲載希望月の前月20日までに届くように選考宛にお送りください。
選考者 今井 清 ☎ 0306-0604 幸田新田4355 ☎ 0297(21)2193

関東甲信地方※のみなさまへ

熱中症警戒アラート

発表時の予防行動

(試行)

環境省
気象庁
令和2年6月

環境省と気象庁は、熱中症予防対策に効果的な情報発信として、令和2年7月1日～10月28日までの期間において、関東甲信地方の1都8県で「熱中症警戒アラート（試行）」を先行的に実施します。熱中症の危険性が極めて高い暑熱環境が予測される際に、その前日夕方または当日早朝に「熱中症警戒アラート」が発表（テレビなど）されますので、次のような予防行動を積極的にとりましょう。

※熱中症警戒アラートは、令和3年度から全国で本格実施予定です。

1. 気温・湿度・暑さ指数を確認しましょう

- ・身の回りの気温・湿度・暑さ指数（WBGT）を測定する
- ・環境省や気象庁のホームページでも確認できる



2. 熱中症リスクの高い方に声かけをしましょう

- ・熱中症になりやすい高齢者、子ども、障がい者の方々は十分に注意を
- ・3密（密集、密接、密閉）を避けつつ、周囲の方からも積極的な声かけをする



3. 外での運動や活動は中止／延期しましょう

- ・不要・不急の外出はできるだけ避ける
- ・エアコンなどが設置されていない屋内外での運動や活動等は、原則、中止や延期をする



4. 「熱中症予防行動」を普段以上に実践しましょう

- ・環境省・厚生労働省から示している、「新しい生活様式」における熱中症予防行動のポイントを心掛ける
 - 暑さを避けましょう
 - 適宜マスクをはずしましょう
 - こまめに水分補給しましょう



企画展

銅版画に魅せられて

金子哲男 遺作展

2020年

7/18 土

▼
9/22 火祝

【開館時間】平日午前10時～午後6時30分 土・日・祝午前10時～午後5時
【休館日】月曜日、祝日の翌日 【入場料】無料

金子哲男「流-IV」

坂東郷土館ミュージアム



坂東市立資料館 〒306-0502 茨城県坂東市山2726
TEL 0280-88-8700・0297-44-0055
<http://www.city.bando.lg.jp/page/dir000060.html>



発行／坂東市 編集／秘書広報課

〒306-0692 茨城県坂東市岩井 4365 番地 ☎ 0297(35)2121 / 0280(88)0111

ホームページアドレス <http://www.city.bando.lg.jp/>